

**Byla C-439/19**

**Prašymo priimti prejudicinį sprendimą santrauka pagal Teisingumo Teismo procedūros reglamento 98 straipsnio 1 dalį**

**Gavimo data:**

2019 m. birželio 11 d.

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:**

*Satversmes tiesa* (Konstitucinis Teismas, Latvija)

**Sprendimo dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:**

2019 m. birželio 4 d.

**Pareiškėjas:**

B

**Teisės akta, kurio konstitucingumas ginčijamas, priėmęs organas:**

*Latvijas Republike Saeima* (Latvijos Respublikos parlamentas)

---

**Pagrindinės bylos dalykas**

Bylos tikslas – nustatyti, ar *Ceļu atisskmes likums* (Kelių eismo įstatymas) 14.<sup>1</sup> straipsnio 2 dalis atitinka *Latvijas Republikas Satasme* (Latvijos Respublikos Konstitucija) 96 straipsnį dėl privataus gyvenimo neliečiamumo, tiek, kiek pagal jį *inter alia* nurodyta, kad informacija apie vairuotojams skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus turi būti viešai prieinama.

**Prašymo priimti prejudicinį sprendimą dalykas ir teisinis pagrindas**

Remdamasis SESV 267 straipsniu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas prašo išaiškinti Reglamentą 2016/679 ir Direktyvą 2003/98, kad nustatytų, ar valstybėms narėms draudžiama savo teisės normose nustatyti, jog informacija apie vairuotojams skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus turi būti viešai prieinama, taip suteikiant galimybę tvarkyti atitinkamus asmens duomenis juos atskleidžiant ir perduodant pakartotiniam naudojimui.

Be to, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas prašo išaiškinti Sąjungos teisės viršenybės ir teisinio tikrumo principus, kad būtų aišku, ar

nagrinėjama nacionalinės teisės norma yra taikoma pagrindinėje byloje ir ar ji gali turėti teisinį poveikį iki tol, kol prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas priims galutinį sprendimą dėl jos konstitucingumo.

### **Prejudiciniai klausimai**

1. Ar Reglamento (ES) 2016/679 10 straipsnyje vartojama sąvoka „asmens duomenų apie apkaltinamuosius nuosprendžius ir nusikalstamas veikas tvarkymas“ turėtų būti aiškinama taip, kad ji apima informacijos apie vairuotojams skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus tvarkymą, kaip numatyta aptariamoje nuostatoje?
2. Ar, nepaisant atsakymo į pirmąjį klausimą, Reglamento 2016/679, ypač jo 5 straipsnio 1 dalies f punkte įtvirtinto vientisumo ir konfidencialumo principo, nuostatos gali būti aiškinamos taip, kad pagal jas valstybėms narėms draudžiama numatyti, jog leidžiama viešai susipažinti su informacija apie vairuotojams skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus, ir jog atitinkami duomenys gali būti tvarkomi juos atskleidžiant?
3. Ar Reglamento 2016/679 50 ir 154 konstatuojamąsias dalis, 5 straipsnio 1 dalies b punktą ir 10 straipsnį ir Direktyvos 2003/98/EB 1 straipsnio 2 dalies cc punktą reikia aiškinti taip, kad pagal juos draudžiami valstybės narės teisės aktai, kuriais remiantis leidžiama tvarkyti informaciją apie vairuotojams skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus pakartotinio naudojimo tikslais?
4. Jei į kurį nors iš pirmiau pateiktų klausimų būtų atsakyta teigiamai, ar Sąjungos teisės viršenybės principas ir teisinio tikrumo principas turėtų būti aiškinami taip, kad ginčijama nuostata gali toliau turėti teisinį poveikį iki tol, kol Konstitucinio Teismo priimtas neskundžiamas sprendimas taps galutiniu?

### **Reikšmingiausios Sąjungos teisės nuostatos**

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo. 16 straipsnio 1 dalis.

Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija. 8 straipsnio 1 dalis.

Direktyva 95/46/EB (Duomenų apsaugos direktyva). 94 straipsnis.

Reglamentas (ES) 2016/679 (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas). 4, 9, 50 ir 154 konstatuojamosios dalys ir 4, 5, 6, 10 ir 94 straipsniai.

Direktyva 2003/98/EB dėl viešojo sektoriaus informacijos pakartotinio naudojimo. 21 konstatuojamoji dalis ir 1 straipsnis.

## **Reikšmingiausios nacionalinės teisės nuostatos**

*Latvijas Republikas Satverme* (Latvijos Respublikos Konstitucija). 32, 89 ir 96 straipsniai.

*Ceļu satiksmes likums* (Kelių eismo įstatymas). 14.<sup>1</sup> ir 43.1 straipsniai.

*Sodu reģistra likums* (Sankcijų registravimo įstatymas). 1 straipsnis.

*Fizisko personu datu aizsardzības likums* (Fizinių asmenų duomenų apsaugos įstatymas).

*Fizisko personu Datu apstrādes likums* (Fizinių asmenų duomenų tvarkymo įstatymas).

*Informācijas atklātības likums* (Informacijos atskleidimo įstatymas). 1 straipsnis.

### *Teisingumo Teismo jurisprudencija*

2019 m. sausio 16 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Deutsche Post AG* (C-496/17, EU:C:2019:26) 57 punktas.

2007 m. birželio 21 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Stichting ROM projecten* (C-185/06, EU:C:2007:370) 24 punktas.

2009 m. kovo 10 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Gottfried Heinrich* (C-345/06, EU:C:2009:140) 44 punktas.

1978 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Simmenthal* (106/77, EU:C:1978:49) 17 punktas.

2010 m. rugsėjo 8 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Winner Wetten GmbH* (C-409/06, EU:C:2010:503) 67 punktas.

## **Trumpas bylos aplinkybių ir proceso pristatymas**

- 1 Iš dalies pakeisto Latvijos Kelių eismo įstatymo, kuris įsigaliojo 2018 m. gegužės 10 d., 14.<sup>1</sup> straipsnio 2 dalyje numatyta:

„(2) Informacija, susijusi su juridiniam asmeniui priklausančia transporto priemone, <...> asmens teise vairuoti transporto priemonę, baudomis už kelių eismo taisyklių pažeidimą, skirta asmeniui, bet nesumokėtomis per teisės aktuose nustatytą terminą, ir kita informacija, įtraukta į nacionalinį transporto priemonių ir vairuotojų registrą, taip pat į velkamųjų transporto priemonių ir jų vairuotojų registrą, laikoma viešai prieinama informacija.“

- 2 Valstybinė akcinė bendrovė „Ceļu satiksmes drošības direkcija“ (Eismo saugumo direkcija, toliau – direkcija) įtraukė į nacionalinį transporto priemonių ir

vairuotojų registrą (toliau – transporto priemonių registras) pareiškėjui skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus, nes tai buvo informacija, kuri pagal Kelių eismo įstatymo 14.<sup>1</sup> straipsnio 2 dalį (toliau – ginčijama nuostata) yra viešai prieinama informacija ir gali būti perduota visiems asmenims. Ta informacija buvo perduota pakartotinai naudoti dviem juridiniams asmenims (toliau – pakartotinio naudojimo veiklos vykdytojai).

- 3 Pareiškėjas kreipėsi į prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusį teismą dėl ginčijamos nuostatos konstitucingumo.

### **Svarbiausi pagrindinės bylos šalių argumentai**

- 4 Pareiškėjas mano, kad ginčijama nuostata neatitinka Konstitucijos 96 straipsnio dėl privataus gyvenimo neliečiamumo, nes pagal ją leidžiama tvarkyti jo asmens duomenis. Visų pirma, transporto priemonių registre esanti informacija apie baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus, turėtų būti laikoma asmens duomenimis, susijusiais su sankcijomis, paskirtomis taikant administracinius sankcijų skyrimo procesus, todėl jai taikomas Reglamento 2016/679 10 straipsnis. Jis teigia, kad asmens duomenis apie sankcijas, skirtas per administracinius procesus, gali tvarkyti tik teisės aktuose numatyti asmenys, tačiau nė vienas teisės aktas nesuteikia šios teisės direkcijai. Dėl pakartotinio asmens duomenų naudojimo pareiškėjas mano, kad pakartotinio naudojimo principas turėtų būti įgyvendinamas ir taikomas visapusiškai laikantis asmens duomenų apsaugos principų. Jis teigia, kad direkcija neturi teisės tvarkyti pakartotiniam naudojimui viešai prieinamos informacijos. Pareiškėjas taip pat teigia, kad tais atvejais, kai tvarkomi asmens duomenys, turėtų būti laikomasi teisėtumo, mažiausios intervencijos, lygiateisiškumo ir anonimiškumo principų, taip pat dalyvavimo ir skaidrumo principų.
- 5 *Saeima* (Parlamentas) mano, kad ginčijama nuostata atitinka Konstitucijos 96 straipsnį. Norint suprasti ginčijamos nuostatos reikšmę, turi būti atsižvelgiama į jos taikymo praktiką ir teisinę sistemą, kurioje ji taikoma. Praktiškai informacija apie kelių eismo taisyklių pažeidimus nėra automatiškai viešai prieinama. Jis teigia, kad ginčijama nuostata yra glaudžiai susijusi su tuo, kad Latvijoje įvesta baudos taškų sistema už pažeidimus, kaip viena iš kelių eismo saugumo gerinimo priemonių. Šia sistema siekiama dviejų pagrindinių tikslų: nustatyti transporto priemonių vairuotojus, kurie sistemingai ir sąmoningai pažeidžia eismo taisykles, ir daryti prevencinį poveikį kelių eismo dalyvių elgesiui. Šie tikslai negali būti visapusiškai ir veiksmingai pasiekti, jei ta informacija nėra viešai prieinama. Todėl nustatydamas, kad ši informacija yra viešai prieinama, teisės aktų leidėjas užtikrino trečiosioms šalims teisę prieiti prie informacijos, kaip tai numatyta Konstitucijos 100 straipsnyje, ir kartu užtikrino, kad bus pasiektas trečiųjų šalių apsaugos ir viešojo saugumo pagrindinis tikslas. Parlamento nuomone, baudos taškai už kelių eismo taisyklių pažeidimus negali būti laikomi duomenimis, susijusiais su sankcijomis, paskirtomis taikant administracinius sankcijų skyrimo procesus. Baudos taškai už kelių eismo taisyklių pažeidimus nėra administracinės

sankcijas forma. Be to, Latvijojē kartu su transporto priemoniū registru yra ir sankcijū registras, kuriame registruojami baudžiamieji nusižengimai ir administraciniai teisės pažeidimai. Keliū eismo įstatymo 43.<sup>1</sup> straipsnio 1 dalyje aiškiai nustatyta, kad vairuotojų padaryti administraciniai teisės pažeidimai įrašomi į sankcijū registrą, o baudos taškai už keliū eismo taisykliū pažeidimus įrašomi į transporto priemoniū registrą. Jis tvirtina, kad net jei Reglamento 2016/679 10 straipsnis būtų taikomas baudos taškams už keliū eismo taisykliū pažeidimus, direkcijos atliekamas šiū baudos taškū tvarkymas visiškai atitinka minėtos nuostatos reikalavimus. Šios informacijos tvarkymas grindžiamas Reglamento 2016/679 6 straipsnio 1 dalies c ir e punktais. Be to, taikomuose nacionalinės teisės aktuose numatytos tinkamos suinteresuotųjų asmenū teisiū ir laisviū apsaugos užtikrinimo priemonės.

- 6 ***Datu valsts inspekcija*** (Valstybinė duomenū apsaugos agentūra), šalis, kuri buvo pakviesta įstoti į šią bylą, mano, kad, siekiant įvertinti ginčijamos nuostatos konstitucingumą, visū pirma turi būti nagrinėjamas žodžiū junginio „baudos taškai už keliū eismo taisykliū pažeidimus“ teisinis pobūdis ir jo apimtis. Baudos taškū už keliū eismo taisykliū pažeidimū registravimo tikslas – turėti administraciniū keliū eismo taisykliū pažeidimū registrą, kad, atsižvelgiant į pažeidimū skaičių, būtų galima taikyti papildomas priemones siekiant daryti įtaką vairuotojų elgesiui. Baudos taškai už keliū eismo taisykliū pažeidimus gali būti laikomi asmens duomenimis, kaip apibrėžta Reglamente 2016/679, nes jie susiję su nustatytu fiziniu asmeniu ir yra privataus gyvenimo dalis. Valstybinė duomenū apsaugos agentūra teigia, kad asmens duomenys, kuriuose yra su privačiu gyvenimu ir atsakomybe prieš administracines institucijas susijusios informacijos (taikant sankciją), turėtų būti specialiai saugomi, kaip apibrėžta Reglamente 2016/679. Jei ginčijamoje nuostatoje nustatyta, kad informacija apie baudos taškus už keliū eismo taisykliū pažeidimus yra viešai prieinama, tuomet, be abejonės, atitinkamas pagrindinių teisiū apribojimas turi būti būtinai nustatytas teisėtam tikslui pasiekti laikantis proporcingumo principo.
- 7 **Direkcija** pripažįsta, kad ji tvarkė transporto priemoniū registre esančius pareiškėjo duomenis. Ji tvirtina, kad ginčijamoje nuostatoje numatyta, jog tokia informacija yra viešai prieinama ir kad nacionalinėse taisyklėse nenumatytas joks pakartotinio naudojimo ribojimas.

### **Prašymo priimti prejudicinį sprendimą motyvū santrauka**

- 8 Dėl baudos taškū už keliū eismo taisykliū pažeidimus sistemos teisinio pobūdžio prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas nurodo, kad pagal Keliū eismo įstatymo 43.<sup>1</sup> straipsnio 1 dalį vairuotojų padaryti administraciniai teisės pažeidimai turi būti įrašomi į sankcijū registrą, o baudos taškai už keliū eismo taisykliū pažeidimus – į transporto priemoniū registrą. Sankcijū registras yra vienas asmenū, kurie padarė nusikalstamas veikas ir administracinius teisės pažeidimus, registras; jis apima informaciją apie asmenis, kurie padarė administraciniū teisės pažeidimū, įskaitant informaciją apie padarytą

administracinę teisės pažeidimą ir skirtą administracinę sankciją. Be to, baudos taškų už kelių eismo taisyklių pažeidimų registravimo transporto priemonių registre tikslas – sekti kelių eismo taisyklių pažeidimus, kad, atsižvelgiant į pažeidimų skaičių, būtų galima taikyti papildomas priemones siekiant daryti įtaką vairuotojų elgesiui. Įrašai dėl baudų taškų už kelių eismo taisyklių pažeidimus pašalinami, kai baigiasi jų galiojimo terminas.

- 9 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas nurodo, kad su fiziniams asmenims susijusi informacija atitinka Konstitucijos 96 straipsnyje įtvirtintą sąvoką „teisė į privataus gyvenimo neliečiamumą“. Šios sąvokos taikymo sritis apima duomenų, susijusių su asmens privačiu gyvenimu, tvarkymą, įskaitant jų atskleidimą ir saugojimą.
- 10 Siekiant patikslinti nacionalinės teisės aktų turinį ir jį įgyvendinti, reikėtų atsižvelgti į Sąjungos teisę ir į aiškinimą Teisingumo Teismo jurisprudencijoje. Pagal SESV 16 straipsnio 1 dalį ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 8 straipsnio 1 dalį kiekvienas asmuo turi teisę į savo asmens duomenų, saugomų pagal Reglamentą 2016/679, apsaugą. Kalbant apie duomenų tvarkymą, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas remiasi Teisingumo Teismo jurisprudencija (Sprendimo *Deutsche Post*, C-496/17, 57 punktą), kuriame pripažįstama, kad bet koks asmens duomenų tvarkymas turi atitikti Reglamento 2016/679 5 straipsnyje nustatytus duomenų kokybės principus ir vieną iš šio reglamento 6 straipsnyje išvardytų duomenų tvarkymo teisėtumo kriterijų. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas pažymi, kad pagal Reglamento 2016/679 10 straipsnio 1 dalį asmens duomenys apie apkaltinamuosius nuosprendžius ir nusikalstamas veikas arba susijusias kardomasias priemones remiantis 6 straipsnio 1 dalimi tvarkomi tik prižiūrint valdžios institucijai arba kai duomenų tvarkymas leidžiamas Sąjungos arba valstybės narės teise, kurioje nustatytos tinkamos suinteresuotųjų asmenų teisių ir laisvių apsaugos priemonės. Iš prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusių teismo jurisprudencijos matyti, kad tam tikros asmens duomenų kategorijos turi būti ypač saugomos. Kadangi Reglamento 2016/679 10 straipsnyje leidžiama tokius duomenis tvarkyti tik prižiūrint valdžios institucijoms arba tais atvejais, kai tai leidžiama pagal Sąjungos ar valstybės narės teisę, kuria nustatomos tinkamos suinteresuotųjų asmenų teisių ir laisvių apsaugos priemonės, valstybių narių teisės aktuose gali būti leidžiama tvarkyti duomenis, įskaitant jų atskleidimą, tik apie atitinkamoje nuostatoje nurodytiems asmenims. Vadinasi, pirma, tai reiškia, kad vėlesnis tokių duomenų tvarkymas leidžiamas tik prižiūrint valdžios institucijoms. Antra, tam tikros informacijos kvalifikavimas dėl jos pobūdžio viešai prieinama gali užkirsti kelią tinkamoms suinteresuotųjų asmenų teisių ir laisvių apsaugos priemonėms, nes tokia informacija yra prieinama visiems. Todėl prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas daro išvadą, kad Konstitucijos 96 straipsnio taikymo sritis apima informacijos, susijusios su fizinių asmenų apkaltinamaisiais nuosprendžiais ir nusikalstamomis veikomis, apsaugą.
- 11 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas pažymi, kad ginčijama nuostata kiekvienam asmeniui suteikia subjektyvią teisę prašyti ir gauti iš

direkcijas informacija, esančią transporto priemonių registre, apie vairuotojams skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus. Iš bylos medžiagos matyti, kad, taikant ginčijamą nuostatą, informacija pateikiama, jeigu pareiškėjas nurodo atitinkamų vairuotojų asmens kodą. Darytina išvada, kad ši informacija, susijusi su nustatytinų fizinių asmenų vardais ir pavardėmis bei jiems skirtais baudos taškais už kelių eismo taisyklių pažeidimus, turi būti laikoma asmens duomenimis ir jų perdavimas turi būti laikomas asmens duomenų tvarkymu, kaip tai suprantama pagal Konstitucijos 96 straipsnį.

- 12 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas mano, kad šiuo atveju reikia patikslinti Reglamento 2016/679 10 straipsnio turinį. Tas straipsnis taikomas asmens duomenų apie apkaltinamuosius nuosprendžius ir nusikalstamas veikas arba susijusias saugumo priemones tvarkymui. *Prima facie* ši nuostata netaikoma duomenims apie sankcijas už administracinės teisės pažeidimus. Remiantis Reglamento 2016/679 9 konstatuojamąja dalimi, Direktyvos 95/46/EB tikslai ir principai lieka galioti ir, remiantis šio reglamento 94 straipsnio 2 dalimi, visos nuorodos į panaikintą direktyvą laikomos nuorodomis į Reglamentą 2016/679. Direktyvos 95/46/EB 8 straipsnio 5 dalyje buvo nustatyta, kad duomenys, susiję su nusikaltimais, apkaltinamaisiais nuosprendžiais ar kardomosiomis priemonėmis, gali būti tvarkomi tik tuo atveju, jeigu tai kontroliuoja kompetentinga valdžios institucija arba jeigu nacionalinės teisės aktai suteikia tinkamas ir konkrečias garantijas, bet galioja nukrypti leidžiančios nuostatos, kurias valstybė narė gali leisti pagal nacionalines nuostatas, numatančias tinkamas ir konkrečias garantijas. Vis dėlto išsamus apkaltinamųjų nuosprendžių registras gali būti vedamas tik kontroliuojant kompetentingai valdžios institucijai. Valstybės narės gali numatyti, kad duomenys, susiję su administracinėmis sankcijomis ar teismo sprendimais civilinėse bylose, taip pat turi būti tvarkomi kontroliuojant kompetentingai valdžios institucijai. Todėl, pasak prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo, Direktyvos 95/46/EB galiojimo laikotarpiu valstybės narės turėjo užtikrinti, kad, tvarkant asmens duomenis, susijusius su nusikalstamomis veikomis, apkaltinamaisiais nuosprendžiais ar kardomosiomis priemonėmis, būtų laikomasi specialių reikalavimų, o konkrečios taisyklės dėl asmens duomenų, susijusių su administracinėmis sankcijomis, liko valstybių narių diskrecijai. Latvijoje Direktyvos 95/46/EB reikalavimai buvo perkelti į Fizinių asmenų duomenų apsaugos įstatymą, kurio 12 straipsnyje buvo numatyta, jog asmens duomenys, *inter alia*, susiję su nusikalstamomis veikomis, apkaltinamaisiais nuosprendžiais ir sankcijomis, nustatytais per administracinius procesus, gali būti tvarkomi tik asmenų ir tik teisės aktuose numatytais atvejais. Šis įstatymas panaikintas 2018 m. liepos 5 d. įsigaliojus Fizinių asmenų duomenų tvarkymo įstatymui, kuriuo, remiantis Reglamentu 2016/679, siekiama sukurti teisinės sąlygas, kad nacionaliniu lygmeniu būtų sukurta fizinių asmenų duomenų apsaugos sistema. Todėl daugiau kaip 10 metų iki tol, kol įsigaliojo Reglamentas 2016/679, Latvijos teisinėje sistemoje buvo nustatyti panašūs asmens duomenų, susijusių su apkaltinamaisiais nuosprendžiais ir sankcijomis, nustatytais per administracinius procesus, tvarkymo reikalavimai. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas nurodo, kad pagal Reglamento 2016/679 4 konstatuojamąją dalį teisė į

asmens duomenų apsaugą turi būti vertinama atsižvelgiant į jos funkciją visuomenėje. Reglamento 2016/679 10 straipsnio funkcija visuomenėje yra asmens duomenų, susijusių su apkaltinamaisiais nuosprendžiais ir nusikalstamomis veikomis, apsauga siekiant užtikrinti, kad asmens privatus ir profesinis gyvenimas nebūtų neigiamai paveiktas dėl to, jog jam anksčiau buvo taikomos sankcijos. Ši funkcija galėtų būti taikoma panašiai asmens duomenų, susijusių su apkaltinamaisiais nuosprendžiais baudžiamosiose bylose, ir asmens duomenų, susijusių su sankcijomis, skirtomis per administracinius procesus, apsaugai. Be to, remdamasis Europos žmogaus teisių konvencijos 6 straipsniu ir Europos Žmogaus Teisių Teismo jurisprudencija, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas pripažino, kad, kalbant apie garantijas, kylančias iš teisės į teisingą bylos nagrinėjimą, administraciniai procesai, per kuriuos skiriamos sankcijos, gali būti laikomi baudžiamosiomis bylomis remiantis tam tikrais kriterijais. Jei Reglamento 2016/679 10 straipsnyje būtų taip pat nustatytos specialios asmens duomenų, susijusių su administraciniais teisės pažeidimais ir administracinėmis sankcijomis, tvarkymo nuostatos tokioje situacijoje, kokia susiklostė šiuo atveju, informacija apie asmeniui skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus negalėtų būti laikoma viešai prieinama informacija. Nėra suformuotos Teisingumo Teismo jurisprudencijos dėl klausimo, kurį iškėlė prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas. Tokiomis aplinkybėmis negalima laikyti, kad Reglamento 2016/679 nuostatomis nustatomi aiškūs ir tikslūs įpareigojimai, kurie, jų atitikties arba pasekmių požiūriu, nepriklauso nuo vėlesnio teisės akto priėmimo. Taigi šiuo atveju *acte clair* doktrina netaikoma ir kyla abejonių, ar Reglamente 2016/679 faktiškai nustatyti konkretūs asmens duomenų, susijusių su administraciniais procesais, per kuriuos skiriamos sankcijos, tvarkymo reikalavimai.

- 13 Pagal Teisingumo Teismo jurisprudenciją tvarkant asmens duomenis taip pat turėtų būti laikomasi Reglamento 2016/679 5 straipsnyje nustatytų duomenų kokybės principų, įskaitant „vientisumo ir konfidencialumo“ principą. Šis principas nustatytas Reglamento 2016/679 5 straipsnio 1 dalies f punkte ir jame numatyta, kad asmens duomenys tvarkomi taip, kad būtų užtikrintas tinkamas asmens duomenų saugumas, įskaitant apsaugą nuo duomenų tvarkymo be leidimo arba neteisėto duomenų tvarkymo. Be to, pagal Reglamento 2016/679 39 konstatuojamąją dalį asmens duomenys turėtų būti tvarkomi taip, kad būtų užtikrintas tinkamas asmens duomenų saugumas ir konfidencialumas, be kita ko, užkertant kelią neteisėtai prieigai prie asmens duomenų ir jų tvarkymui skirtos įrangos ar neteisėtam jų naudojimui. Šiuo atveju ginčijamoje nuostatoje nustatyta, kad informacija apie vairuotojams skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus (kuriuos prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas laiko asmens duomenimis), yra viešai prieinama ir leidžiama ją atskleisti (tai prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas laiko asmens duomenų tvarkymu) bet kuriam asmeniui, neatsižvelgiant į tai, ar jis turi pagrįstų priežasčių gauti tokią informaciją, ar ne. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismo nuomone, nustačius, kad asmens duomenys yra viešai prieinami, gali būti neįmanoma užtikrinti tinkamo šių duomenų saugumo ir konfidencialumo. Ginčijamoje nuostatoje iš esmės numatytas besąlygiškas šių asmens duomenų



tvarkymas juos atskleidžiant, o direkcija, gavusi prašymą, gali atskleisti informaciją, susijusią su tokiais asmens duomenimis, nesiimdama jokių asmens duomenų apsaugos priemonių. Vadinasi, siekiant priimti sprendimą šioje byloje būtina patikslinti Reglamento 2016/679 5 straipsnio 1 dalyje numatyto „vientisumo ir konfidencialumo“ principo turinį.

- 14 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas mano, kad, norint išspręsti šią bylą, gali būti svarbu išnagrinėti, ar informacija apie vairuotojams paskirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus gali būti perduodama pakartotiniam naudojimui. Direktyva 2003/98 buvo perkelta į Latvijos nacionalinę teisę Informacijos atskleidimo įstatymu. Pagal Direktyvos 2003/98 21 konstatuojamąją dalį ir 1 straipsnio 4 dalį ši direktyva neturi jokio poveikio asmenų apsaugos lygiui tvarkant asmens duomenis pagal Bendrijos ir nacionalinės teisės nuostatas, ypač remiantis Reglamentu 2016/679. Reglamento 2016/679 154 konstatuojamojoje dalyje taip pat pabrėžiama, kad pagal Direktyvą 2003/98 nekeičiamos tame reglamente nustatytos pareigos ir teisės. Pagal Reglamento 2016/679 5 straipsnį nustatyti pagrindiniai duomenų tvarkymo principai, įskaitant „tikslų apribojamo“ principą, pagal kurį asmens duomenys renkami nustatytais, aiškiai apibrėžtais bei teisėtais tikslais ir toliau netvarkomi su tais tikslais nesuderinamu būdu. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismo nuomone, jeigu informacija apie vairuotojams skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus galėtų būti atskleista bet kuriam asmeniui, įskaitant pakartotinio naudojimo veiklos vykdytojus, būtų neįmanoma nustatyti tolesnio duomenų tvarkymo tikslų ir iš esmės nebūtų įmanoma įvertinti, ar asmens duomenys tvarkomi su šiais tikslais nesuderinamu būdu. Reglamento 2016/679 10 straipsnyje nustatyti konkretūs asmens duomenų, susijusių su apkaltinamaisiais nuosprendžiais, nusikalstamomis veikomis arba susijusiomis kardomosiomis priemonėmis, tvarkymo reikalavimai. Jei tie reikalavimai turėtų būti laikomi prieigos sistema, pagal kurią ribojama prieiga prie tam tikros informacijos dėl asmens duomenų apsaugos, kaip tai suprantama pagal Reglamento 2016/679 154 konstatuojamąją dalį ir Direktyvos 2003/98 1 straipsnio 2 dalies cc punktą, Reglamento 2016/679 10 straipsnyje nurodyti asmens duomenys negalėtų būti perduodami pakartotiniam naudojimui. Vadinasi, siekiant išspręsti šią bylą gali prireikti paaiškinti, ar Reglamento 2016/679 50 ir 154 konstatuojamosios dalys, 5 straipsnio 1 dalies b punktas ir 10 straipsnis, taip pat Direktyvos 2003/98 1 straipsnio 2 dalies cc punktas turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama valstybės narės nuostata, leidžianti perduoti pakartotiniam naudojimui informaciją apie vairuotojams skirtus baudos taškus už kelių eismo taisyklių pažeidimus.
- 15 Dėl ginčijamos nuostatos tolesnio veikimo prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas nurodo, kad jeigu šiuo atveju bus nuspręsta, kad ginčijama nuostata nesuderinama su Reglamento 2016/679 nuostatomis ir Konstitucijos 96 straipsniu, nacionalinis teismas gali nuspręsti, kada nustoja galioti ši taisyklė. Vis dėlto prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas nurodo, kad priimant tokį sprendimą reikėtų atsižvelgti į tai, kad teisinio tikrumo principas yra Sąjungos teisinės tvarkos dalis. Kaip Teisingumo Teismas pripažino Sprendime *Heinrich* (C-345/06), pagal teisinio saugumo principą reikalaujama, kad Sąjungos

teisės aktai sudarytų sąlygas suinteresuotiesiems asmenims tiksliai žinoti jais nustatytų pareigų apimtį. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikuso teismo nuomone, teisinio tikrumo principo laikymasis turi būti vertinamas kartu su Sąjungos teisės viršenybės principu, pagal kurį Sutarties nuostatų ir tiesiogiai taikomų institucijų aktų santykis su valstybių narių nacionaline teise yra toks, kad vien dėl šių nuostatų ir aktų įsigaliojimo bet kokia jiems prieštaraujanti nacionalinės teisės nuostata automatiškai negalioja. Vis dėlto pagal iki šiol priimtą Teisingumo Teismo jurisprudenciją remiantis privalomaisiais teisinio tikrumo sumetimais, susijusiais tiek su viešaisiais, tiek su privačiais interesais, išimties tvarka atsižvelgiant į sąlygas, kurias taikyti gali tik Teisingumo Teismas, Sąjungos teisės viršenybė yra ribota (2010 m. rugsėjo 8 d. Sprendimo *Winterner Wetten GmbH*, C-409/06, EU:C:2010:503, 67 punktą). Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikuso teismo nuomone, šioje byloje gali būti šių teisinio tikrumo sumetimų, kad ginčijama nuostata, net jei ji neatitinka Reglamento 2016/679, būtų taikoma ir šios nuostatos teisinis poveikis būtų išlaikomas tol, kol prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikuso teismo priimtas sprendimas taps galutiniu. Vadinasi, siekiant išnagrinėti šią bylą, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui gali prireikti teisinio tikrumo principo ir Sąjungos teisės viršenybės principo išaiškinimo.